

אוניברסיטת חיפה
החוג לספרות עברית והשוואתית
שם המרצה: ד"ר לריסה פאלקובה
אלכסנדר פושקין והשינוי המהותי בספרות הרוסית

מועד הקורס: ימי "א" ו "ה": 14-16.
שעות קבלה: יום "ב": 12-13 בחדר 1801.
טל. במשרד: 8240432.
e-mail: lara@research.haifa.ac.il

הקורס יתייחס למקומו העצום של פושקין בספרות הרוסית, להשפעתו על התפתחותה של השפה הרוסית, לזרמים ספרותיים (רומנטיזם, ריאליזם) ולז'אנרים שונים (פואמות, רומן בחרוזים, מעשיות ספרותיות, מחזות) ביצירותיו. דרישות הקורס: נוכחות חובה. עבור השתתפות בדיונים כיתתיים אפשר לקבל עד 10 נקודות זכות. סטודנטים שיפסידו יותר מ-20% מהשיעורים לא יקבלו אישור לגשת למבחן. המבחן יכלול גם שאלות תיאורטיות וגם ניתוח של הטקסט המצורף ושאלות בקיאות.

פושקין א. תשי"ד. **אגדות**. מרוסית אברהם רוזן. תל-אביב: יבנה.
פושקין א. 2010. **בת הקפיטן**. תרגום: בוריס זיידמן. בן-שמן: מודן.
פושקין א. 2007 **יבגני אוניגין**: תרגום ופרושים אברהם שלונסקי. ירושלים. ספרית פועלים.
אפשר לקרוא כל הצעה של "יבגני אוניגין". מותר גם לקרוא את הרומן הזה בתרגומו של לויןסון:
<http://benyehuda.org/levinson/index.html>

פושקין א. 1974. **הכושי של פטר הגדול**. מלכת פיק. תרגום מ.ז. ולפובסקי.
פושקין א. 2006. **שלוש פואמות ואגדה אחת**. תרגום מרוסית אריה אהרוני. בני-ברק: ספריית פועלים.
פושקין א. 1956. **בוריס גודונוב**. הקיבוץ הארצי הצעיר.
פושקין א. 2005. **הקמתי לי גלעד**: מבחר שירים ליריים. תרגום מרוסית, הערות ואחרית דבר רינה ליטוין.
תל-אביב: הקיבוץ המאוחד.
פושקין א. 1978. **דוברובסקי**: רומן בשני חלקים. תרגום: מ.ז. ולפובסקי. תל-אביב: משרד הביטחון.
פושקין א. 1955. **טרגדיות קטנות**. תרגום מרוסית" א. שלונסקי. ספריית פועלים.
פושקין א. 1965. **רומנים וסיפורים**. מרוסית: מ.ז. ולפובסקי. תל-אביב: הקיבוץ המאוחד.
פושקין א. 2001. **הכושי של פטר הגדול**: מבחר פרוזה. תרגום מרוסית והערות רינה ליטוין. תל-אביב: הקיבוץ המאוחד.
פושקין א. 2006. **מעשה בתרגול הזהב**: מרוסית רינה ליטוין. הארץ. 7.04.
פושקין א. 2008. **מעשה בדיג ובדג הזהב**. מרוסית: רינה ליטוין. תל-אביב: אחוזת בית.
גולדברג לאה. 1969. **הספרות הרוסית במאה התשע-עשרה**: קובץ מסות. ספרית פועלים, עמ' 41-11, 67-78, 90-97. תדפיסים.
גרוסמן לאוניד. 1950. **מות פושקין**. ספרית פועלים.

סדר קריאה: שירים ליריים, גרף נולין, גבריליאדה, הכושי של פטר הגדול, בית בקולומנה, יבגני אוניגין, בוריס גודונוב, טרגדיות קטנות, סיפורי בלקין המנוח, דוברובסקי, מלכת פיק, בת הקפיטן, אגדות

Bethea, David. (2005) *The Pushkin Handbook*. Madison: University of Wisconsin Press.
Briggs A.D.P. (1986) Fallibility and Perfection in the Works of Alexander Pushkin. In: Robert Reid (ed.) *Problems of Russian Romanticism*. Aldershot, Hants: Gower, 25-48.

- Connolly Julian W.** (1986) The Structure and Imagery of Puškin's "Imitations of the Koran". In: *New Studies in Russian Language and Literature*. Columbus: Slavica Publishers, Inc., 59-72.
- Greenleaf Monika.** The Foreign Fountain: Self as Other in the Oriental Poem. In: *Pushkin and Romantic Fashion: Fragment, Elegy, Orient, Irony*. Stanford, California, Stanford University Press, 1994, pp. 108-155.
- Nepomyashchy, Catharine Theimer** (1988) The Poet, History and the Supernatural: A Note on Puškin's "The Poet" and "The Bronze Horseman". In: Amy Mandelker and Roberta Reeder (eds.) *The Supernatural in Slavic and Baltic Literature: Essays in Honor of Victor Terras*. Columbus, Ohio: Slavica Publishers, Inc, 34-46.
- Nepomnyashchy C.T., Svobodny N. Trigos L.** (2005) *Under the Sky of My Africa: Alexander Pushkin and Blackness*. Evanston: Northwestern University Press.
- Reid, Robert** (1986) Russian Theories of Romanticism. In: . In: Robert Reid (ed.) *Problems of Russian Romanticism*. Aldershot, Hants: Gower, 1-24.
- Sapiro, Michael** (1988) The Cognitive Function of the Supernatural in Puškin. In: In: Amy Mandelker and Roberta Reeder (eds.) *The Supernatural in Slavic and Baltic Literature: Essays in Honor of Victor Terras*. Columbus, Ohio: Slavica Publishers, Inc, 47-56.
- Vinnitskii, Ilya** (2009) Dead Poets' Society: Pushkin's Shade in Russian Cultural Mythology of the Second Half of the Nineteenth Century. In: Ilya Vinnitskii. *Ghostly Paradoxes: Modern Spiritualism and Russian Culture in the Age of Realism*. Toronto: University of Toronto Press, 57-86.

Bibliography for Russian-speaking students

- Бойко, Константин** (1999) Золотой петушок в сказке А.С. Пушкина. *Новый журнал*, 215: 57-68.
- Горюнков С.В.(2009) *Герменевтика пушкинских сказок*. Санкт-Петербург: Алетейя.
- Лотман Ю.** (2005) *Пушкин: Биография писателя*. Статьи, заметки. Санкт-Петербург: Искусство-СПБ
- Лотман Ю.** (2007) *Роман А.С. Пушкина "Евгений Онегин": Комментарий*. Санкт-Петербург: Искусство-СПБ.
- Манн Ю.** (1976) Система «Южных поэм» Пушкина. В кн. Ю. Манн. *Поэтика русского романтизма*. Москва: Наука, 31-98.
- Паперный В.** (1997) Опыт о "Сказке о Золотом Петушке" А.С. Пушкина. В кн.: С. Шварцбанд (ред.) *Пушкинский сборник*. Вып. 1. Иерусалим, 115-138.
- Успенский Б.** (2004) Пушкин и Толстой: Тема Кавказа. В кн. Б.А. Успенский. *Историко-филологические очерки*. Москва: Языки славянской культуры, 27- 48.
- Челышева Е.П.** (сост.) (1999) *Пушкин и мир Востока*. Москва: Наука.